

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 01242 280339Z

17

ACTION OES-05

INFO OCT-01 EA-09 ISO-00 ACDA-10 CIAE-00 INR-07 IO-11 L-03

NSAE-00 NSC-05 EB-07 NRC-07 DODE-00 FEA-01 COME-00

TRSE-00 PA-02 USIA-15 PRS-01 SP-02 SAJ-01 /087 W

----- 058306

R 280327Z JAN 76

FM AMEMBASSY TOKYO

TO USERDA GERMANTOWN

INFO SECSTATE WASHDC 6415

UNCLAS TOKYO 1242

ERDA FOR G.F. HELFRICH, IPI

E.O. 11652: N/A

TAGS: TECH, JA

SUBJECT: JAPANESE NUCLEAR PLANT EXPORT TO USSR

REF: TOKYO 15895

FOLLOWING IS A TRANSLATION OF THE FRONT PAGE TOP STORY APPEAR-  
ING IN THE JANUARY 26 ASAHI EVENING NEWS: QUOTE

THE ASAHI PLAYED UP THE PROBLEM OF PLANT EXPORTS TO THE USSR,  
CARRYING THE HEADLINES "ATOMIC POWER GENERATION PLANT FACILITIES  
TO BE EXPORTED TO USSR FOR THE FIRST TIME; HEADING TOWARD  
NEGOTIATIONS ON YEN400-BILLION TRADE; 10 PLANT FACILITIES; SIX-  
COMPANY MISSION LEAVES; POLITICAL AND BUSINESS CIRCLES ALSO TO  
EXTEND SUPPORT." PARA.

THE ASAHI'S STORY SAID: TRADE NEGOTIATIONS FOR OUR COUNTRY'S  
EXPORTING TO THE USSR TEN ATOMIC POWER GENERATION PLANT  
FACILITIES OF THE 1,000,000-KILOWATT CLASS HAVE BEEN PROGRESS-  
ING, AND IN ORDER TO BOIL DOWN THE CONCRETE CONTENTS THEREOF,  
A MISSION TO THE USSR (COMPOSED OF 14 PERSONS INCLUDING  
MISSION LEADER YOSHIYUKI ISHIZAKI, CHIEF OF THE ATOMIC POWER  
DEPARTMENT OF MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES) LEFT FOR MOSCOW ON  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 TOKYO 01242 280339Z

THE 25TH. THE TRADE NEGOTIATIONS ARE BASED ON THE ELECTRIC

POWER DEVELOPMENT PROJECT, WHICH FORMS AN IMPORTANT PILLAR OF THE SOVIET UNION'S TENTH FIVE-YEAR PLAN WHICH WILL START FROM THIS YEAR. WHEN HE VISITED THE USSR TOWARD THE END OF LAST YEAR, KEIDANREN (FEDERATION OF ECONOMIC ORGANIZATIONS) CHAIRMAN TOSHIO DOKO TOLD SOVIET STATE ATOMIC ENERGY COMMITTEE CHAIRMAN PETROSYANTS THAT OUR COUNTRY IS PLACED IN A SET-UP UNDER WHICH IT WILL BE ABLE TO EXTEND COOPERATION, INCLUDING THE TAKING OF A FORWARD-LOOKING POSTURE TOWARD THE INDUCTION OF JAPAN EXPORT-IMPORT BANK FUNDS. THUS, THE POSSIBILITY HAS BECOME STRONGER THAT THE TRADE NEGOTIATIONS WILL DEVELOP RAPIDLY. THIS WILL BE THE FIRST TIME FOR OUR COUNTRY TO EXPORT ATOMIC POWER GENERATION PLANT FACILITIES. PARA.

IN REGARD TO THE TRADE NEGOTIATIONS, THE SOVIET SIDE MADE UNOFFICIAL SOUNDING-OUT EFFORTS THE YEAR BEFORE LAST, AND THE NEGOTIATIONS TOOK CONCRETE SHAPE, WITH THE SOLIDIFICATION OF THE CONTENTS OF THE TENTH FIVE-YEAR PLAN. LAST SUMMER, THEREFORE, WITH THE JAPAN ATOMIC INDUSTRY FORUM (CHAIRMAN: HIROMI ARISAWA) AS THE WINDOW, TECHNICIANS OF SIX COMPANIES, THAT IS, MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, HITACHI WORKS, TOKYO SHIBAURA ELECTRIC, ISHIKAWAJIMA-HARIMA HEAVY INDUSTRIES, FUJI ELECTRIC MACHINERY PRODUCTION, AND JAPAN STEEL, VISITED THE USSR, AND ASKED IT ABOUT ITS DESIRES. THE MISSION, WHICH LEFT FOR THE USSR ON THE 25TH, IS ALSO CENTERED ON THE TECHNICIANS FROM THE SIX COMPANIES, BUT IT ALSO INCLUDES OPERATION CONNECTED PERSONS. IT WILL STAY IN MOSCOW FOR ABOUT TWO WEEKS, AND WILL HOLD TALKS WITH REPRESENTATIVES OF THE SOVIET STATE ATOMIC ENERGY COMMITTEE, THE ELECTRIC POWER AND ELECTRIFICATION MINISTRY, ETC. THE JAPANESE MISSION IS ALSO CARRYING WITH IT A WRITTEN PRODUCTION PLAN, BASED ON THE SOVIET SIDE'S SPECIFICATIONS, AND A WRITTEN ESTIMATE. IT IS SURMISED THAT IF THE TALKS PROGRESS SMOOTHLY, THEN THE PROBLEM OF CONCRETE EXPORT PRICES WILL BE DISCUSSED, TOO. PARA. UNDER ITS TENTH FIVE-YEAR PLAN, WHICH WILL START FROM THIS YEAR, THE SOVIET SIDE HAS PROPOSED TO IMPORT A TOTAL OF TEN FACILITIES, AT THE RATE OF TWO FACILITIES A YEAR. THE ATOMIC REACTORS INVOLVED ARE PRESSURE-WATER AND LIGHT-WATER TYPE REACTORS. ON THE BASIS OF THE SOVIET SIDE'S SPECIFICATIONS, THEY WILL BE PRODUCED BY THE ATOMIC ENERGY INDUSTRY CIRCLES OF OUR COUNTRY. THEY WILL INCLUDE THE MAIN ATOMIC REACTOR CONTAINER EQUIPMENT, EXCLUDING THE PART FOR DIRECTLY DELIVER-

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 TOKYO 01242 280339Z

ING NUCLEAR FUEL, STEAM-EMISSION DEVICES, AND OTHER KINDS OF PERIPHERAL EQUIPMENT. THE OUTPUT OF POWER HAS STILL NOT BEEN DECIDED CONCRETELY, BUT IT SEEMS THAT THE SOVIET SIDE INTENDS TO IMPORT POWER GENERATION PLANT FACILITIES WITH AN OUTPUT OF 1,000,000 TO 1,300,000 KILOWATTS. PARA.

WITH REGARD TO THE SOVIET SIDE'S PROPOSAL, OUR COUNTRY'S ATOMIC ENERGY INDUSTRY CIRCLES, AT THE BEGINNING, WERE CAUTIOUS,

FOR THE FOLLOWING REASONS, BESIDES THE FACT THAT THE CONCRETE CONTENTS OF THE TRADE NEGOTIATIONS WERE NOT CLEAR: (1) ATOMIC REACTORS HAVE HITHERTO BEEN TREATED AS COCOM-VWK(2) OUR COUNTRY'S ATOMIC -POWER GENERATION TECHNIQUES ARE BASED ON THE TECHNIQUES-INDUCTION CONTRACTS CONCLUDED WITH US MANUFACTURERS CONCERNED. HOWEVER, FORMER PRIME MINISTER TANAKA, WHO VISITED THE USSR IN 1173, HELD TALKS WITH PREMIER KOSYGIN, AT WHICH TIME, THE TWO COUNTRIES REACHED BASIC AGREEMENT ON THE PEACEFUL UTILIZATION OF ATOMIC ENERGY AND JOINT RESEARCH. MOREOVER, THE TRADE NEGOTIATIONS THIS TIME CONCERN "PRODUCTION TO ORDER," WHICH WILL BE CARRIED OUT AS SET FORTH IN THE DESIGN ON PRESSURE-WATER-TYPE REACTORS, DEVELOPED BY THE SOVIET SIDE'S OWN EFFORTS. THEREFORE, IT WAS JUDGED THAT THERE WILL BE NO PARTICULAR OBSTACLES, FROM A TECHNICAL STANDPOINT, AND EVEN FROM THE VIEWPOINT OF COCOM RESTRICTIONS. THIS IS WHY A DECISION HAS BEEN REACHED TO TACKLE IT POSITIVELY. PARA. ON THE OTHER HAND, THE GOVERNMENT AND MITI ALSO INTEND TO SUPPORT THE TRADE NEGOTIATIONS POSITIVELY, FROM THE STAND THAT THEY WILL STRENGTHEN JAPAN-SOVIET ECONOMIC COOPERATION, WHILE HAVING BIG EFFECTS ON THE PROMOTION OF EXPORTS BY THE ATOMIC ENERGY INDUSTRY, WHICH IS A KNOW-HOW-CONCENTRATED INDUSTRY. MITI ALSO THINKS THAT THERE IS NO PROBLEM, IN REGARD TO COCOM RESTRICTIONS. IT IS ALSO TAKING THE ATTITUDE OF ACCEPTING AN EXPORT APPLICATION IF IT IS LODGED AFTER THE TRADE NEGOTIATIONS ARE SETTLED. PARA.

MOREOVER, AGAINST THE BACKGROUND OF THE FACT THAT IT IS URGENTLY NECESSARY TO PROMOTE PLANT EXPORTS, AS A BIG PILLAR FOR BUSINESS RECOVERY, MITI IS SOLIDIFYING ITS JUDGEMENT THAT IT WILL BE ABSOLUTELY NECESSARY TO INDUCT JAPAN EXPORT-IMPORT BANK FUNDS, WITH REGARD TO THE NEGOTIATIONS ON LARGE-SCALE TRADE AMOUNTING TO MORE THAN 400 BILLION YEN. IT IS THUS TAKING THE POSTURE OF CARRYING OUT ACTIVITIES TOWARD VARIOUS CIRCLES

UNCLASSIFIED

PAGE 04 TOKYO 01242 280339Z

CONCERNED. PARA.

SOME QUARTERS ARE EXPRESSING A FEELING OF UNEASINESS AS TO THE PURPOSES FOR WHICH THE ATOMIC REACTORS TO BE EXPORTED WILL BE USED. HOWEVER, THE USSR IS A COUNTRY WHICH HAS RATIFIED THE NUCLEAR NON-PROLIFERATION TREATY; THEREFORE, IT SEEMS THAT SUCH UNEASINESS HAS DISAPPEARED. (FULL TRANSLATION) END QUOTE. HODGSON

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** EQUIPMENT, SALES, PRESS COMMENTS, NUCLEAR POWER PLANTS, NEGOTIATIONS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 28 JAN 1976  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1976TOKYO01242  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D760031-1013  
**From:** TOKYO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1976/newtext/t19760112/aaaaajzk.tel  
**Line Count:** 162  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION OES  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 76 TOKYO 15895  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** hattaycs  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 01 JUL 2004  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <01 JUL 2004 by schwenja>; APPROVED <27 JUL 2004 by hattaycs>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
04 MAY 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** JAPANESE NUCLEAR PLANT EXPORT TO USSR  
**TAGS:** TECH, JA, UR  
**To:** ERDA  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006